

Jueves, 2 de julio de 2026

Cultura amplía la protección de la toponimia asturiana para preservar los nombres tradicionales de elementos geográficos

- El nuevo decreto permitirá recuperar y fijar denominaciones tradicionales de playas, montes, ríos y caminos, entre otros enclaves que hasta ahora quedaban fuera del procedimiento oficial

La Consejería de Cultura, Política Llingüística y Deporte amplía la protección de la toponimia asturiana con un nuevo decreto que permite preservar y oficializar nombres tradicionales de la toponimia menor, una parte mucho más amplia del territorio con la que se refuerza la protección de este patrimonio lingüístico y cultural de la comunidad. La norma, publicada hoy en el Boletín Oficial (Bopa), permitirá extender por primera vez la recuperación y fijación de topónimos a espacios que hasta ahora quedaban fuera del procedimiento oficial, como playas, montes, ríos, caminos, puertos, áreas geográficas, espacios naturales protegidos o bienes patrimoniales de titularidad autonómica.

Hasta ahora, el procedimiento de oficialización de la toponimia se limitaba a parroquias y localidades. El nuevo decreto sustituye a la norma vigente desde 2002 y actualiza un procedimiento que hasta ahora resultaba insuficiente para dar respuesta a la diversidad y riqueza del territorio.

Esta ampliación permitirá preservar parte esencial del patrimonio cultural inmaterial de Asturias. La toponimia tradicional constituye una expresión singular de la memoria colectiva y del vínculo histórico de la ciudadanía con el territorio, además de desempeñar un papel fundamental en la conservación y transmisión del patrimonio lingüístico asturiano.

El decreto refuerza, además, el papel de la Junta Asesora de Toponimia del Principado, órgano consultivo encargado de emitir los dictámenes técnicos previos a la aprobación de las denominaciones oficiales, y establece un procedimiento más adecuado para abordar las distintas realidades geográficas de la comunidad.

Una vez oficializados, los topónimos aprobados pasarán a integrarse en el Sistema Cartográfico del Principado y formarán parte de su nomenclátor geográfico oficial, con la correspondiente georreferenciación. De este modo, se facilitará un uso homogéneo por parte de las administraciones públicas, los servicios cartográficos y la ciudadanía.

Nota de prensa

Xueves, 2 de xunetu del 2026

Cultura amplía la protección de la toponimia asturiana pa caltener los nomes tradicionales d'elementos xeográficos

- El decretu nuevu va dexar recuperar y afitar, pela primer vez, denominaciones tradicionales de, por exemplu, playes, montes, ríos y caminos, qu'hasta agora quedaben fuera del procedimientu oficial
- La norma afianza la protección de la toponimia como patrimoniu cultural inmaterial y facilita la so incorporación al Nomenclátor Xeográficu del Principáu

La Consejería de Cultura, Política Llingüística y Deporte amplía la protección de la toponimia asturiana con un decretu nuevu que dexa caltener y oficializar nomes tradicionales de la toponimia menor, una parte muncho más amplia del territoriu cola que se reforca la protección d'esti patrimoniu llingüísticu y cultural de la comunidá autónoma.

La norma, publicada güei nel *Boletín Oficial del Principáu d'Asturies (BOPA)*, va dexar estender pela primer vez la recuperación y fixación de topónimos tradicionales a espacios qu'hasta agora quedaben fuera del procedimientu oficial, como playes, montes, ríos, caminos, puertos, árees xeográfiques, espacios naturales protexíos o bienes patrimoniales de titularidá autonómica.

Hasta agora, el procedimientu d'oficialización de la toponimia incluyía namás parroquies y núcleos de población. El decretu nuevu sustituye a la norma vixente dende'l 2002 y actualiza un procedimientu qu'hasta agora resultaba insuficiente pa dar respuesta a la diversidá y riqueza del territoriu asturianu.

Esta ampliación va dexar caltener una parte esencial del patrimoniu cultural inmaterial d'Asturies. La toponimia tradicional constituye una espresión singular de la memoria colectiva y del vínculo históricu de la ciudadanía col territoriu, amás de desempeñar un papel fundamental nel caltenimientu y tresmisión del patrimoniu llingüísticu asturianu.

El decretu reforca, amás, el papel de la Xunta Asesora de Toponimia del Principáu d'Asturies, órganu consultivu encargáu d'emitar los dictámenes

Nota de prensa

técnicos previos a l'aprobación de les denominaciones oficiales, y establez un procedimientu más afayadizu pa encarar la complexidá de les distintes realidaes xeográfiques de la comunidá.

Desque s'oficialicen, los topónimos aprobaos van pasar a integrase nel Sistema Cartográficu del Principáu d'Asturies y van formar parte del so Nomenclátor Xeográficu oficial, cola correspondiente xeorreferenciación. Esto va facilitar que les alministraciones públiques, los servicios cartográficos y la ciudadanía puedan usalos de forma homoxénea.

